

Однажды Королева-мать спросила у прохожего в порту Нейи; красива ли его жена. «Ей-ей, Государыня, — ответил он, — спят и с большими дурнушками».

М-ль де Бурбон и м-ль де Рамбуи, сиди однажды на террасе загородного дома, развлекались тем, что старались угадать имена прохожих. И вот они окликнули какого-то крестьянина: «Кумапек, не Жаном ли вас зовут?»¹⁰ — «Как же, — ответил он, — меня кличут Вацька-Встанька!».

Некий типографский корректор всегда вместо *proci Penelopes*¹¹ писал *porci Penelopes*.¹²

Ходатай по судебному делу в Кастре написал любовное письмо, от коего удалось найти лишь начало. Вот оно: «Никогда я не думал, любовная Марион, что разлука может стать столь жестокою мукою, пока сам этого не испытал. Поскольку я нахожусь вдали от вашего светлого лица, все окружающее кажется мне мрачным по сравнению с чудесной ясностью вашего зора, наполнявшего радостью мое сердце, пыле же оно питается лишь вздохами и слезами». Но у воздыхателя нашелся соперник, у которого это письмо вызвало пылкую ревность. Он подговорил какого-то учителя-педапта написать на сле письмо ответ, в котором тот жестоко высмеял это послание. Какая жалость, что этот ответ утрачен!

Один испанец, заболев, послал кюре курицу. Выздоровев, он начал считать своих кур. Ему говорят: «Одну взял господин кюре». — «Подумать только, — сказал он, — я посылая ее раз тридцать к черту, а тот ее не взял. К кюре я послал ее только раз, и тот сразу же ее забрал».

Один священник говорил, молясь богу: «Господи, сохрани нас и спаси, ты ведь обещал, ты ведь не нормандец».

Д'Абланкур говорил своей кузине дю Фор, которая велела сильно приукрасить себя на портрете: «Вот какой ты будешь по воскресению из мертвых».

Лакей г-на Гомбо, читая «Книгу Царств», говорил: «Будь я богом, я бы никогда не создал таких дурацких царей».

Некий лодочник, у которого спросили, бог ли Иисус Христос, ответил: «Будет им, когда старик окачурится».

Любовные увлечения автора

Я был еще учеником класса логики, когда мой родственник Лизис * повез меня как-то за город в гости к своим сестрам. Я никогда не бывал у них в доме; ночью, накануне отъезда, мне приснилось, будто я влюбляюсь в старшую.¹ Она была вдовою и, невзирая на маленький рост и

* (Зачеркнуто:) Лувинь